

AR

# HAI DEN RÖSLEIN

von  
**GOETHE**

für eine

## SOPRAN



## STEMME

mit Begleitung des Klaviers

COMPOSIT VON

# Joseph Joachim



10304

# HAI DENRÖSLEIN v. Göthe, in Musik gesetzt v. JOSEPH JOACHIM.

*Allegretto.*

Stimme.

*Allegretto.*

Klavier.

Sah ein Knab' ein  
Lä-ta rézsát

Röslein stehn  
egy gye-rek

Röslein auf der  
A ki es me

Haiden  
zö-ben

war so jung und  
Bájelét, mi-

mergen schön  
keül ke-rány

lieft er schnell es  
Hezzé fut hegy

nach zu sehn  
lássá meg.

Sah's mit vielen  
Szálla kéj ö.

Freu-den  
rém-ben.

Rös-lein  
Rózsá

Rös-lein  
r é z s a

Rös-lein  
Szép pi-  
ros

Rös-lein  
Rózsá a u f  
a der

Hai-  
z ö

*espressive.*

den  
ben!

Knabe sprach, ich  
szólt te tőrtök

breche dich  
tő ge det

Röslein auf der  
Róssa a me

Haiden  
zöben



Röslein sprach, ich  
Róssa szólt meg

steche dich  
szúrtak ám

dasz du ewig  
Nem teletesz

denkst an mich  
en ge met,

und ich will's nicht  
Árt elnem tú-



leiden  
rendem

Röslein  
Róssa

Röslein  
róssa

Röslein roth  
Szép pi ros

Rös  
ré-



lein  
zsa

auf der  
d me.

Haiden.  
zöben.





Und der wilde Knabe brach Stölein auf der Haiden Stölein wehrte  
*A hamis Je. lörté a Rózsát a me z ó b e n Védve szarta*

sich und stach, half ihr doch kein Weh und leh muß es eben Leiden Röslein  
*rózsa bár Ah! de nem hasz nált ja Türe Szenve desben Rózsa*

Röslein Röslein roth Röslein auf der  
*Rózsa Szép pi ros Rózsa a me*

Haiden  
*z ó b e n.*

Ped: